

>Y hnh`H]W_Yhg`g]W\ Yfb. `GdJ [[`; fYi h\ Yf
: Øfh\ ` _Àa`dZh`]b`? U]gYfg`Ui hYfb

H]W_Yhg`ZØf`XUg`5i`gk`Àfhggd]Y`XYf`GDJ; ; ; fYi h\ Yf: Øfh\
[Y[Yb`XYb`%"": 7`? U]gYfg`Ui hYfb`g]bX`UV`gcZcfh`]a`C b`]bY!
G\cd`Yf\À`h`]W\ "

J`cfZfYi`XY`Ui`Z`X]Y`Nk`Y]h`][`UgU]gcb. `H]W_Yhg
ZØf`XUg`YfghY`5i`gk`Àfhggd]Y`Yf\À`h`]W\

8]Y`GdUbbi`b[`ghY][`h`]b`XYf`FY[`]cbž`k`À\`fYbX`X]Y`GdJ [[`; fYi h\ Yf
: Øfh\`g]W\`Ui`Z`\`f`YfghYg`5i`gk`Àfhggd]Y`XYf`bYi`Yb`Nk`Y]h`][`UgU]gcb
j`cfVYfY]hYh`5a` : fY]hU[`UVYbXž`XYa` -`"5i`[`i`ghž`hf]h`XUg`HYUa`Ui`g
: Øfh\`[`Y[`Yb`XYb`%"": 7`? U]gYfg`Ui hYfb`Ubž`XYf`Ui`W\`U`g`F`chY
HYi`Z`Y` `VY`_Ubbh`]gh`8]Yg`]gh`Y]b`VYXYi`hYb`XYg`9fY][`b]g`ZØf`VY]XY
: Ub`U[`Yfž`XU`Yg`b]W\`h`bi`f`i`a`Di`b`_hY`[`Y\`hž`gcb`XYfb`Ui`W\`i`a`XYb
; Ya`Y]bg`W\`UZh[`Y]gh`XYf: i`»`VU``_i` `hi`f"

H]W_Yh]b`Zc`fa`U]h]c`b`Y`b`i`b`X`D`f`Y]g`Y

I`a`X]Y`J`cfZfYi`XY`k`Y]hYf`ni`ghY][`Yfb`ž`g]bX`X]Y`H]W_Yhg`ZØf`X]YgY
\Y]»`Yfk`UfhYhY`6Y[`Y[`bi`b[`UV`gcZcfh`]a`C`b`]bY!G\cd`XYf`GdJ [[`;
; fYi h\ Yf: Øfh\`Yf\À`h`]W\ "": Ubg`\`UVYb`X]Y`A`Ò[`]W\`_Y]hž
GhY\`d`À`hnY`ZØf`%, ž\$`\$`9i`fc`i`b`X`G]hnd`À`hnY`ZØf`" `%ž`\$`\$`9i`fc`ni
Yfk`YfVYb`"8]Y`6i`W\`i`b[`XYf`?`UfhYb`]gh`V]g`ni`a`"*`"5i`[`i`gh
a`Ò[`]W\`"9]b`6Ygi`W\`Ub`XYf`HU[`Yg`UggY`k`]fX`YVYb`ZU``g
Ya`d`Zc`\`Ybž`XU`g]Y`XfY]`Ghi`b`XYb`j`cf`XYa`Gd]Y`Ò`Zb`Yh`<`]YfVY]`Z`À`h
Y]b`HU[`Yg`UggYbni`g`W\`U[`j`cb`%ž`\$`\$`9i`fc`Ub"

6YXYi`hi`b[`XYf`DUfh]Y`ZØf`X]Y` ; Ya`Y]bg`W\`UZh

8]YgY'6Y[Y[bi b['gh'b]W\h'bi f'Y]b'GdcfhYfY][b]g/g]Y'gh'Y]b
k]W\h][Yf'HY]'XYf'fY[]cbU'Yb'X'Ybh]h'À'h'i bX'; Ya Y]bgW\UZh": i » VU`
j YfY]bh'A YbgW\Yb'i bhYfgW\YX`W\ghYf'<]bhYf[fØbXY'i bX
5`hYfg[fi ddYb"8 Ug'Gd]Y`Ui Z'XYa '6YhnYbVYf[ž'XYa 'GhUX]cb'XYg
%": 7' ? U]gYfg`Ui hYfbž'k]fX'j cb'j]Y`Yb'U'g'Y]b'gcn]U'Yg'9fY][b]g
[YgY\Ybž'VY]'XYa ': Ubg'ni gUa a Yb_ca a Ybž'i a ']\fY'A UbbgW\UZh
hUh_fÀZh]['ni 'i bhYfghØhnYb'i bX'g]W\]b'XYf`YVYbX][Yb
5ha cgd\ÀfY'XYg'Gd]Y`g'ni 'YfZfYi Yb"

9]b'6`]W_]b'X]Y'Ni _i bZh

8]Y'GdJ [[; fYi h\Yf': Øfh\` \Uh'Ua 'GcbbhU['ni j cf']\f'YfghYg
<Y]a gd]Y`[Y[Yb'DfYi » Yb'A ØbghYf']a 'GdcfhUf_'Fcb\cZ'p
H\ca Ug'Gca a Yfž'XUg'YVYbZU`g'YbhgW\Y]XYbX'ZØf'X]Y
9bhk]W_`i b['XYf'GU]gcb'gY]b'k]fX"8]Y'9fZc`[Y']b'XYb'YfghYb
Gd]Y`Yb'_ØbbYb'a U» [YV`]W\`X]Y'Gh]a a i b['VY]'XYb'5b\Àb[Yfb
VYY]bZi ggYb'i bX'X]Y'Ni gW\Ui YfnU\`Yb']b'XYb'_ca a YbXYb
Gd]Y`Yb'ghY][Yfb"8 U\Yf'k]fX'Yfk UfhYhž'XUgg'j]Y`Y': Ubg'X]YgYa
YfghYb'5i gk Àfhggd]Y`Ybh[Y[YbZ]YVYfb'i bX'X]Y'A UbbgW\UZh
hUh_fÀZh]['UbZYi Yfb"

C b`]bY!6i W\i b[``Y]W\h'[Ya UW\h

: Ubg'k YfXYb'Yfa i h][hž']\fY'H]W_Yhg']a 'JcfUi g'ØVYf'XYb'Cb`]bY!
G\cd'ni 'g]W\Yfbž'i a 'g]W\Yfni ghY`Ybž'XUgg'g]Y'VY]'X]YgYa
k]W\h][Yb'A UhW\XUVY]'gY]b'_ØbbYb"8]Y'Cb`]bY!6i W\i b['gh'Y]bY
VYei Ya Y'A Ø[`]W_Y]hž'g]W\`X]Y'G]hnd'ÀhnY'ni '[UfUbh]YfYb'i bX'g]W\
Ui ZY]bYb'Ui ZfY[YbXYb'5VYbX'j c`Yf'gdcfh]W\Yf'K Yhh_Àa dZY
j cfni VYfY]hYb"

GY]Yb'G]Y'VYfY]hž' Æ fY'A UbbgW\UZh'ni 'i bhYfghØhnYbž'i bX'ZfYi Yb
G]Y'g]W\`Ui ZY]b'gdUbbYbXYg'Ni gUa a YbhfYZYb']b'? U]gYfg`Ui hYfb°

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY